

## Co-determinare & naturalizare

**Doriți să aveți un cuvânt de spus în Elveția? Doriți să jucați un rol activ în societate? În multe forme, acest lucru este posibil și fără pașaport elvețian. Primești drepturi politice depline odată cu naturalizarea.**

### Co-determinare și modelare activă

În cantonul St.Gallen, străinii nu au voie să voteze sau să aleagă o persoană.

Dar aveți dreptul să adresați petiții autorităților. Petițiile pot conține sugestii, plângeri sau solicitări. În plus, este posibilă participarea la comisii și grupuri de lucru ale municipalității de reședință.

Pe lângă participarea politică, poți modela în mod activ viața în mediul tău lucrând într-o asociație sau altă organizație. Implică-te acolo unde se află interesele tale!

### Câteva exemple de unde vă puteți implica:

- Proiecte de integrare
- Genossenschaften (🔗 Cooperativă pentru promovarea sau protejarea anumitor interese economice ale membrilor. Toți membrii au un obiectiv comun practic sau ideal și fiecare vot contează în mod egal.)
- Treflä
- Centre de familie
- organizații culturale
- Pompieri voluntari
- Comisii municipale și grupuri de lucru

### Naturalizare

Naturalizarea este ultimul pas pe calea integrării într-o viață în Elveția. Dacă ești naturalizat, poți vota și poți fi ales.

Elveția recunoaște **dubla** cetățenie. Oricine solicită cetățenia elvețiană nu își pierde cetățenia anterioară, cu excepția cazului în care țara de origine nu permite dubla cetățenie.

### Procedura de naturalizare

Există procedura **obișnuită** de naturalizare și procedura **simplificată** de naturalizare. Acesta din urmă este destinat în primul rând persoanelor care au membri ai familiei elvețiene.

## Naturalizarea obișnuită

## Cine poate depune o cerere?

- Titularii unui permis de așezare (permis C).
- Persoanele care locuiesc într-un parteneriat înregistrat cu un cetățean elvețian.

## Când poate fi depusă o cerere?

Legea federală impune cel puțin 10 ani de ședere în Elveția. Dintre acestea, trebuie să fi locuit în Elveția timp de 3 ani în ultimii 5 ani înainte de depunerea cererii.

Timpul în care o persoană cu vârste cuprinse între 8 și 18 ani a locuit în Elveția contează de două ori, dar reședința efectivă trebuie să fie de cel puțin 6 ani.

În plus, solicitantul trebuie să fi locuit neîntrerupt în cantonul St. Gallen și în municipalitatea politică de reședință în ultimii 5 ani.

## În ce condiții?

Cetățenia este acordată numai persoanelor care:

- participă la viața economică sau dobândește educație
- Promovarea integrării membrilor familiei
- cunoașterea condițiilor de viață locale (manifestarea interesului pentru evenimentele publice, cunoașterea condițiilor geografice, istorice, politice și sociale)
- respectă valorile Constituției federale și se angajează în mod expres față de ele
- nu pun în pericol securitatea internă și externă a Elveției
- să aibă o bună cunoaștere a limbii germane, cel puțin nivelul de referință B1 (oral și scris)
- trăiesc în condiții financiare ordonate

## Cât costă naturalizarea obișnuită?

Costurile variază considerabil în funcție de municipiul de reședință și de canton. În medie, costurile arată cam așa:

**Municipiul de reședință:** între 500 și 1000 de franci de persoană

**Canton:** până la 2000 franci de persoană

**Nivel federal:**

- Cuplu cu sau fără copii minori: 150 franci
- Persoană singură cu sau fără copii minori: 100 franci
- Persoană minoră: 50 franci

De asemenea, pot exista costuri pentru documentele necesare pentru documentele solicitate (confirmarea reședinței, extras din cazierul judiciar, [Betreibungsregisterauszug](#) (? Acest document arată dacă ai avut vreodată sau aveți încă datorii) etc.).

## Cum trebuie să procedezi?

Puteți obține un formular de cerere de la consiliul de naturalizare al municipiului de reședință. Apoi trebuie să prezentați documentele necesare în întregime la autoritatea de naturalizare a municipiului dumneavoastră de reședință.

Consiliul de naturalizare examinează cererea în ceea ce privește cerințele formale și de fond pentru naturalizare. Dacă îndepliniți toate condițiile, vi se va acorda cetățenia municipală și locală.

Există autorități de naturalizare care vă vor susține un test scris sau oral în care vă veți testa cunoștințele despre Elveția.

O procedură de naturalizare poate dura perioade foarte diferite de timp, întrebați biroul municipal.

# Naturalizare facilitată

## Cine poate depune o cerere?

- soțul/soția unui cetățean elvețian
- copilul unui cetățean elvețian
- o persoană cu vârsta sub 25 de ani dintr-o familie străină care se află în 3. generația trăiește în Elveția
- un copil apatrid minor
- o persoană care și-a pierdut cetățenia elvețiană (de exemplu, prin căsătoria cu o persoană străină)

## Când poate fi depusă o cerere?

Durata șederii în Elveția variază de la caz la caz. Autoritatea federală este responsabilă pentru decizie.

## În ce condiții?

Pentru a face acest lucru, acestea trebuie integrate cu succes, ceea ce înseamnă:

- Respectați siguranța și ordinea publică (de exemplu, nu aveți restanțe fiscale, nu aveți colectări de creanțe, nu aveți certificate de pierdere sau nu aveți cazier judiciar)
- Respectă valorile Constituției federale elvețiene
- În viața de zi cu zi, puteți comunica în limba scrisă și vorbită într-o limbă națională
- Participați la viața economică sau la dobândirea educației (de exemplu, nu ați primit asistență socială în ultimii 3 ani înainte de depunerea cererii sau ați rambursat integral asistența socială primită)
- să promoveze integrarea membrilor familiei și să vă sprijine

## Cât costă naturalizarea facilitată?

Costurile variază în funcție de vârstă:

- 250 franci pentru minorii sub 12 ani
- 650 CHF pentru minorii cu vârsta de 12 ani și peste
- 900 franci pentru adulți.

Suma totală trebuie plătită în avans și nu va fi rambursată în cazul în care cererea este respinsă.

## Cum trebuie să procedezi?

Cererea trebuie depusă la [Staatssekretariat für Migration SEM](#) ([🔗 Secretariatul de Stat pentru Migrație](#)) pe formularul oficial. Puteți solicita formularul prin e-mail ([ch@sem.admin.ch](mailto:ch@sem.admin.ch)) și va trebui să furnizați adresa poștală exactă la care trebuie trimis formularul.

O procedură simplificată de naturalizare durează în medie 1,5 ani.

## Naturalizare auto-verificată

Aflați în doar câteva clicuri dacă îndepliniți cele mai importante criterii pentru naturalizarea simplificată.

[🔗](#) Naturalizare auto-verificată

[Informații privind naturalizarea în cantonul St. Gallen](#)

[Informații privind naturalizarea de la Secretariatul de Stat pentru Migrație SEM](#)



### **Limbă**

Trebuie furnizată dovada competenței lingvistice pentru reîntregirea familiei, permisele de ședere și de stabilire, precum și naturalizarea obișnuită și facilitată.

## **Puncte de contact**

Găsiți punctul de contact, consilierea sau autoritatea potrivită în zona dvs.: [Puncte de contact](#)

---

© 2025 Informationsplattform für Zugewanderte im Kanton St.Gallen